

¡BIENVENIDOS/WELCOME!

14 de abril/April 14 2024

11:00 AM



Casa Emanu-El United Methodist Church

9998 Ferguson Road

Dallas, TX 75228

Rev. Paul Barton, Pastor

(214) 321-6483 Church/Oficina de la Iglesia

(512) 922-8815 Pastor's Cell/Número del Pastor

www.casaemanueldallas.org

BIENVENIDA/WELCOME:

Rev. Paul Barton

PRELUDIO/PRELUDE:

The Band

OPENING PRAYER/ORACIÓN DE APERTURA: *(unison/unísono)*

Lord of Light and Mercy, be with us this day as we again hear the stories of faith and sight. Help us to believe in your abiding presence with us, both in our darkness and in the light which you bring. Give us courage and strength to witness to your resurrection. For we offer this in Jesus' Name, AMEN.

Señor de la Luz y la Misericordia, acompáñanos en este día mientras escuchamos de nuevo las historias de la fe y la vista. Ayúdanos a creer en tu presencia permanente con nosotros, tanto en nuestra oscuridad como en la luz que traes. Danos valor y fuerza para dar testimonio de tu resurrección. Oramos en el nombre de Jesús, AMÉN.

HIMNO DE APERTURA/OPENING HYMN:

The Band

"This is the Day/Este es el día que hizo el Señor"

**LECTURA DEL NUEVO TESTAMENTO/NEW TESTAMENT
READING:**

Acts/Hechos 3:12-19

12 When Peter saw this, he said to them: "Fellow Israelites, why does this surprise you? Why do you stare at us as if by our own power or godliness we had made this man walk? 13 The God of Abraham, Isaac and Jacob, the God of our fathers, has glorified his servant Jesus. You handed him over to be killed, and you disowned him before Pilate, though he had decided to let him go. 14 You disowned the Holy and Righteous One and asked that a murderer be released to you. 15 You killed the author of life, but God raised him from the dead. We are witnesses of this. 16 By faith in the name of Jesus, this man whom you see and know was made strong. It is Jesus' name and the faith that comes through him that has completely healed him, as you can all see. 17 "Now, fellow Israelites, I know that you acted in ignorance, as did your leaders. 18 But this is how God fulfilled what he had foretold through all the prophets, saying that his Messiah would suffer. 19 Repent, then, and turn to God, so that your sins may be wiped out, that times of refreshing may come from the Lord,

12 Al ver esto, Pedro dijo: «Pueblo de Israel, ¿por qué les sorprende lo que ha pasado? ¿Por qué nos miran como si, por nuestro propio poder o devoción, hubiéramos hecho caminar a este hombre? 13 El Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, el Dios de nuestros antepasados, ha glorificado a su siervo Jesús. Ustedes lo entregaron y lo rechazaron ante Pilato, aunque este había decidido soltarlo. 14 Rechazaron al Santo y Justo, y pidieron que se indultara a un asesino. 15 Mataron al autor de la vida, pero Dios lo levantó de entre los muertos, y de eso nosotros somos testigos. 16 Por la fe en el nombre de Jesús, él ha restablecido a este hombre a quien ustedes ven y conocen. Esta fe que viene por medio de Jesús lo ha sanado por completo, como les consta a ustedes. 17 »Ahora bien, hermanos, yo sé que ustedes y sus dirigentes actuaron así por ignorancia. 18 Pero de este modo Dios cumplió lo que de antemano había anunciado por medio de todos los profetas: que su Cristo tenía que padecer. 19 Por tanto, para que sean borrados sus pecados, arrepíentense y vuélvanse a Dios,

OFFERTORY/OFERTORIO:

Rev. Paul Barton

ORACIÓN PASTORAL/PASTORAL PRAYER:

(Repuesta: (L) Dios, en su misericordia, (P) **escucha nuestra oración**. /Response: (L) God, in your mercy, (P) hear our prayer.

HIMNO/HYMN:

The Band

“Eres Rey”

INTERLUDE:

The Band

LECTURA DEL EVANGELIO/GOSPEL: Luke/Lucas 24:36-48

36 While they were still talking about this, Jesus himself stood among them and said to them, “Peace be with you.” 37 They were startled and frightened, thinking they saw a ghost. 38 He said to them, “Why are you troubled, and why do doubts rise in your minds? 39 Look at my hands and my feet. It is I myself! Touch me and see; a ghost does not have flesh and bones, as you see I have.” 40 When he had said this, he showed them his hands and feet. 41 And while they still did not believe it because of joy and amazement, he asked them, “Do you have anything here to eat?” 42 They gave him a piece of broiled fish, 43 and he took it and ate it in their presence. 44 He said to them, “This is what I told you while I was still with you: Everything must be fulfilled that is written about me in the Law of

Moses, the Prophets and the Psalms.” 45 Then he opened their minds so they could understand the Scriptures.

46 He told them, “This is what is written: The Messiah will suffer and rise from the dead on the third day, 47 and repentance for the forgiveness of sins will be preached in his name to all nations, beginning at Jerusalem. 48 You are witnesses of these things.

36 Todavía estaban ellos hablando acerca de esto, cuando Jesús mismo se puso en medio de ellos y dijo: —¡La paz sea con ustedes!
37 Aterrorizados, creyeron que veían a un espíritu. 38 —¿Por qué se asustan tanto? —preguntó—. ¿Por qué les vienen dudas? 39 Miren mis manos y mis pies. ¡Soy yo mismo! Tóquenme y vean; un espíritu no tiene carne ni huesos, como ven que los tengo yo. 40 Dicho esto, les mostró las manos y los pies. 41 Como ellos no acababan de creerlo a causa de la alegría y del asombro, preguntó: —¿Tienen aquí algo de comer? 42 Le dieron un pedazo de pescado asado, 43 así que lo tomó y se lo comió delante de ellos. 44 Luego dijo: — Cuando todavía estaba yo con ustedes, les decía que tenía que cumplirse todo lo que está escrito acerca de mí en la Ley de Moisés, en los Profetas y en los Salmos. 45 Entonces les abrió el entendimiento para que comprendieran las Escrituras. 46 —Esto es lo que está escrito —les explicó—: que el Cristo padecerá y resucitará al tercer día; 47 en su nombre se predicarán el arrepentimiento y el perdón de pecados a todas las naciones, comenzando por Jerusalén. 48 Ustedes son testigos de estas cosas.

SERMON:

Rev. Paul Barton

HIMNO DE CLAUSURA/CLOSING HIMNO/HYMN:
“He Is Risen (Anastasia)”

The Band

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS:

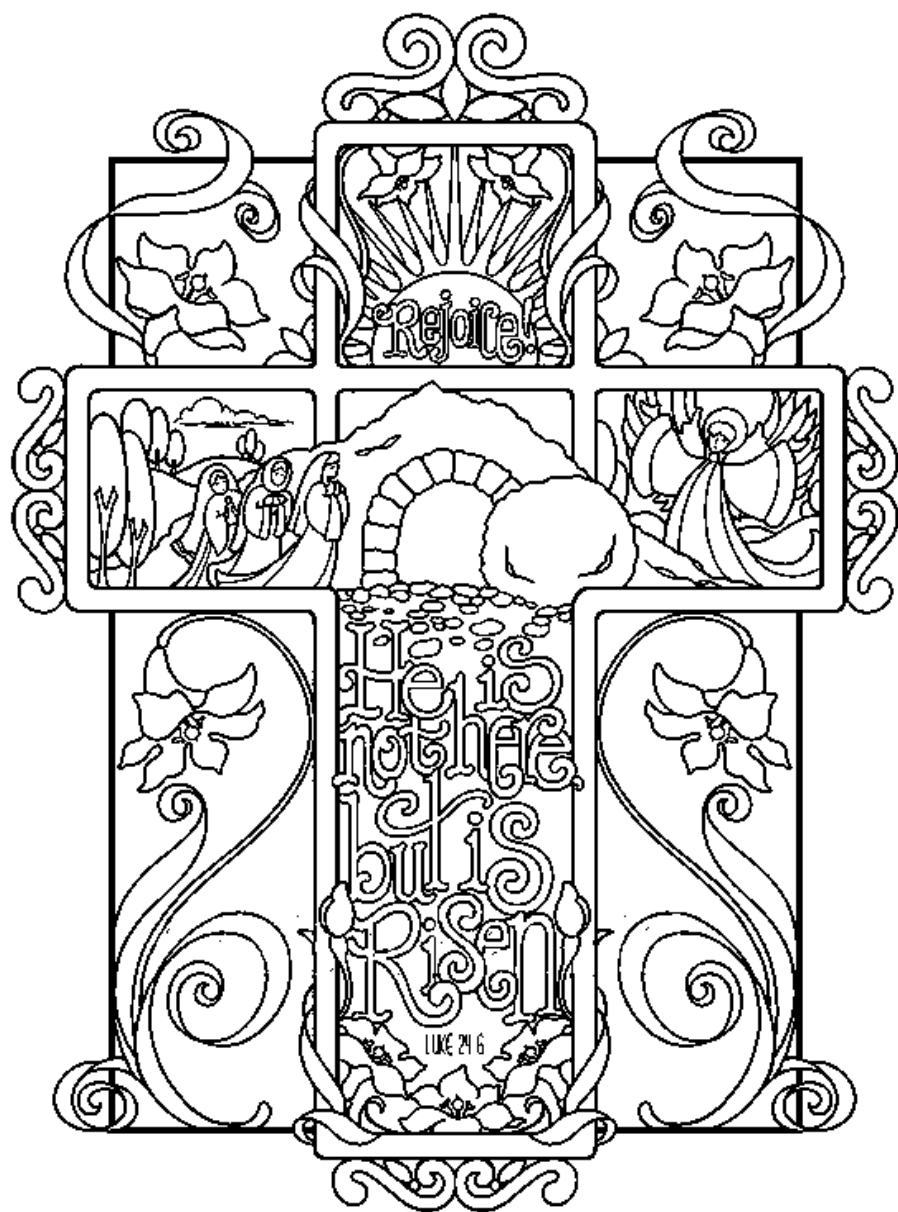
- Escuela Dominical | Sunday School
9:45 AM in English and Español
- Reunión de Mujeres | Women’s Gathering
- Viernes | Fridays: Contact Rev. Sandra Cabrera 4/21: St. Mark’s Preysbeterian Church (Across the Street) /Iglesia Presbiteriana de San Marcos (al otro lado de la calle)
Blood Drive/Donación de sangre: -9 AM to 1 PM

Community Barbeque/Barbacoa comunitaria: -11 AM - 2 PM

- April 28: Culto de adoración contemporáneo/Contemporary worship service
- April 28: Fellowship meal after worship. Tostadas, beans, rice and cookie. | Comida después de la adoración. Tostadas, frijoles, arroz y galleta. \$10

BENDICIÓN/BENEDICTION:





WORSHIP LEADERS/LIDERES DE LA ADORACIÓN:

Pastor: Rev. Paul Barton

Accompianist/Acompañante de piano: Beth Barton

Prase Band/Banda de alabanza: Abraham Escutia, Mike Lopez,

Oliver Lopez, Bryder Lopez, Caesar Galvan

Readers/Lectores: Albino Renteria, Rev. Paul Barton

Ushers/Ujiera: Patsy Valdez

AV: Raquel Sandoval

***At Casa Emanu-El, we seek to follow Christ, grow in faith, and
connect all through justice, service, and grace***

***¡En Casa Emanu-El, buscamos seguir a Cristo, crecer en fe, y
conectar a todos a traves de la justicia, ¡el servicio y la gracia!***

www.casaemanueldallas.org